

CaliShade 325 / 260



Produkt-ID: 181121347 -325 / 181121346 -260

Version: 325 / 260



Aufbauanleitung

1. Legen Sie das Vorzelt vor Ihr Fahrzeug. Achten Sie darauf, dass der Untergrund sauber ist und keine Gegenstände, die das Zelt beschädigen könnten, auf dem Boden liegen.
2. Option mit Keder: Ziehen Sie den Keder durch die vorgesehene Kederschiene.
3. Option mit Schleusenstab: Ziehen Sie den Schleusenstab durch den vorgesehenen Schleusentunnel und befestigen Sie den Stab mit den Saugnäpfen (Schleusenstab und Saugnäpfe sind nicht im Lieferumfang enthalten).
4. Stecken Sie die Zeltstangen zusammen und führen Sie diese durch die dafür vorgesehenen Tunnels.
5. Fixieren Sie die Zeltstangen und stellen Sie die passende Höhe ein.
6. Spannen Sie das Zelt und die Spannleinen gleichmäßig ringsherum am Boden ab.
7. Vergewissern Sie sich, dass alle Leinen straff gespannt sind, um eine gute Stabilität zu gewährleisten.

Zusätzliche Hinweise:

- Prüfen Sie vor der Nutzung das Zelt auf Schäden und stellen Sie sicher, dass alle Teile vorhanden sind.
- Wählen Sie bei windigem Wetter eine besonders sichere Abspannung und berücksichtigen Sie mögliche zusätzliche Heringe oder Spannleinen.
- Das Zelt ist für eine temporäre Nutzung konzipiert und sollte bei extremer Witterung (starker Wind, Sturm oder Schneefall) abgebaut werden.

Sicherheitsinformationen für das Zelt

1. Feuergefahr:

- Zelt nicht mit offenem Feuer verwenden.
- Nicht rauchen und keine Kerzen, Gaskocher oder andere Flammenquellen im oder in der Nähe des Zeltes verwenden.
- Das Zeltmaterial ist nicht feuerfest. Bei Kontakt mit Feuer kann es sich schnell entzünden.

2. Belüftung und Erstickungsgefahr:

- Stellen Sie sicher, dass die Belüftungsöffnungen des Zeltes stets frei bleiben, um Kondensation und Erstickungsgefahr durch Sauerstoffmangel zu vermeiden.
- Gaskocher, Heizgeräte oder andere brennbare Materialien niemals in einem vollständig geschlossenen Zelt verwenden.

3. Standsicherheit und Ankerung:

- Sorgen Sie dafür, dass das Zelt richtig verankert und abgespannt ist, um Stabilität zu gewährleisten, insbesondere bei windigem Wetter.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Abspannungen und Heringe, insbesondere bei sich ändernden Wetterbedingungen.

4. Platzwahl und Unwetterschutz:

- Das Zelt nicht in Bereichen aufstellen, die bei starkem Regen überschwemmt werden könnten.
- Bei Sturmgefahr das Zelt sicher befestigen oder an einen geschützten Ort bringen.

5. Kinder und Tiere:

- Kinder und Haustiere sollten das Zelt nicht unbeaufsichtigt nutzen.
- Lassen Sie keine Essensreste im Zelt, um Tiere nicht anzulocken.

6. Notausgang und Notfallmaßnahmen:

- Vergewissern Sie sich, dass der Zelteingang immer frei und zugänglich ist, um das Zelt im Notfall schnell verlassen zu können.
- Bewahren Sie Notfallbeleuchtung griffbereit, um das Zelt im Dunkeln sicher zu verlassen.

7. Material- und Pflegehinweise:

- Übermäßige Belastung und unsachgemäße Nutzung des Zeltes vermeiden.
- Zeltmaterial und Reißverschlüsse schonend handhaben und das Zelt regelmäßig auf Schäden kontrollieren.



Setup Instructions

1. Place the tent in front of your vehicle. Ensure the ground is clean and free of any objects that could damage the tent.
2. Option with Keder: Slide the Keder through the designated Keder rail.
3. Option with Locking Rod: Insert the locking rod through the designated tunnel and secure it with the suction cups (locking rod and suction cups are not included).
4. Assemble the tent poles and insert them through the designated tunnels.
5. Fix the tent poles and adjust them to the appropriate height.
6. Tension the tent and secure the guy lines evenly around the ground.
7. Make sure that all guy lines are taut to ensure good stability.

Additional Notes:

- Before use, check the tent for damage and ensure all parts are present.
- In windy weather, use extra caution with the anchoring, and consider additional pegs or guy lines if needed.
- The tent is designed for temporary use and should be taken down in extreme weather conditions (strong winds, storms, or snowfall).

Safety Information for the Tent

1. Fire Hazard:

- Do not use open flames inside the tent.
- Do not smoke or use candles, gas stoves, or other flame sources in or near the tent.
- The tent material is not fire-resistant. It can catch fire quickly if exposed to flames.

2. Ventilation and Suffocation Risk:

- Ensure that the tent's ventilation openings are always unobstructed to avoid condensation and prevent suffocation due to lack of oxygen.
- Never use gas stoves, heaters, or other combustible materials in a fully closed tent.

3. Stability and Anchoring:

- Make sure the tent is properly anchored and tensioned to ensure stability, especially in windy weather.
- Regularly check guy lines and pegs, particularly in changing weather conditions.

4. Site Selection and Weather Protection:

- Do not set up the tent in areas that could be flooded in heavy rain.
- In case of storm warnings, secure the tent firmly or move it to a protected location.

5. Children and Pets:

- Do not leave children and pets unattended in the tent.
- Do not leave food scraps in the tent to avoid attracting animals.

6. Emergency Exit and Precautions:

- Make sure the tent entrance is always clear and accessible for a quick exit in case of an emergency.
- Keep emergency lighting nearby to exit the tent safely in the dark.

7. Material and Care Instructions:

- Avoid overloading and improper use of the tent.
- Handle tent material and zippers carefully and regularly inspect the tent for damage.

 Französisch

Instructions de Montage

1. Placez la tente devant votre véhicule. Assurez-vous que le sol est propre et exempt de tout objet pouvant endommager la tente.
2. Option avec Keder : Faites glisser le Keder à travers le rail de Keder prévu à cet effet.
3. Option avec tige de verrouillage : Insérez la tige de verrouillage dans le tunnel prévu et fixez-la avec les ventouses (tige de verrouillage et ventouses non incluses).
4. Assemblez les poteaux de la tente et insérez-les dans les tunnels prévus.
5. Fixez les poteaux de la tente et ajustez-les à la hauteur appropriée.
6. Tendez la tente et fixez les cordes de tension uniformément autour du sol.
7. Assurez-vous que toutes les cordes sont bien tendues pour garantir une bonne stabilité.

Remarques supplémentaires :

- Avant utilisation, vérifiez que la tente n'est pas endommagée et que toutes les pièces sont présentes.
- Par temps venteux, faites particulièrement attention à l'ancrage et envisagez des piquets ou des cordes supplémentaires si nécessaire.
- La tente est conçue pour une utilisation temporaire et doit être démontée par conditions météorologiques extrêmes (vents forts, tempêtes ou chutes de neige).

Informations de sécurité pour la tente

1. Risque d'incendie :

- N'utilisez pas de feu ouvert dans la tente.
- Ne fumez pas et n'utilisez pas de bougies, de réchauds à gaz ou d'autres sources de flammes à l'intérieur ou à proximité de la tente.
- Le matériau de la tente n'est pas ignifuge. En contact avec le feu, il peut s'enflammer rapidement.

2. Ventilation et risque d'étouffement :

- Assurez-vous que les ouvertures de ventilation de la tente restent toujours dégagées pour éviter la condensation et prévenir le risque d'étouffement dû au manque d'oxygène.
- N'utilisez jamais de réchauds à gaz, de chauffages ou d'autres matériaux combustibles dans une tente complètement fermée.

3. Stabilité et ancrage :

- Assurez-vous que la tente est correctement ancrée et tendue pour garantir la stabilité, en particulier par temps venteux.
- Vérifiez régulièrement les cordes de tension et les piquets, notamment en cas de conditions météorologiques changeantes.

4. Choix de l'emplacement et protection contre les intempéries :

- Ne placez pas la tente dans des zones susceptibles d'être inondées en cas de fortes pluies.
- En cas d'alerte de tempête, fixez solidement la tente ou déplacez-la vers un endroit protégé.

5. Enfants et animaux :

- Ne laissez pas les enfants et les animaux sans surveillance dans la tente.
- Ne laissez pas de restes de nourriture dans la tente pour éviter d'attirer les animaux.

6. Sortie de secours et précautions :

- Assurez-vous que l'entrée de la tente est toujours dégagée et accessible pour une sortie rapide en cas d'urgence.
- Gardez un éclairage d'urgence à portée de main pour sortir de la tente en toute sécurité dans l'obscurité.

7. Instructions de matériau et d'entretien :

- Évitez la surcharge et l'utilisation incorrecte de la tente.
- Manipulez le matériau de la tente et les fermetures éclair avec précaution et inspectez régulièrement la tente pour détecter d'éventuels dommages.



Instrucciones de Montaje

1. Coloque la tienda frente a su vehículo. Asegúrese de que el suelo esté limpio y libre de objetos que puedan dañar la tienda.
2. Opción con Keder: Deslice el Keder a través del riel de Keder designado.
3. Opción con barra de bloqueo: Inserte la barra de bloqueo a través del túnel designado y asegúrela con las ventosas (barra de bloqueo y ventosas no incluidas).
4. Ensamble los postes de la tienda y páselos a través de los túneles designados.
5. Fije los postes de la tienda y ajústelos a la altura adecuada.
6. Tense la tienda y asegure las cuerdas de sujeción uniformemente alrededor del suelo.
7. Asegúrese de que todas las cuerdas estén bien tensadas para garantizar una buena estabilidad.

Notas adicionales:

- Antes de usar, revise que la tienda no tenga daños y asegúrese de que todas las piezas estén presentes.
- En clima ventoso, tome precauciones adicionales con la fijación y considere estacas o cuerdas adicionales si es necesario.
- La tienda está diseñada para un uso temporal y debe desmontarse en condiciones climáticas extremas (vientos fuertes, tormentas o nevadas).

Información de seguridad para la tienda de campaña

1. Peligro de incendio:

- No utilice fuego abierto dentro de la tienda.
- No fume ni utilice velas, estufas de gas u otras fuentes de llama dentro o cerca de la tienda.
- El material de la tienda no es ignífugo. Puede incendiarse rápidamente al contacto con el fuego.

2. Ventilación y riesgo de asfixia:

- Asegúrese de que las aberturas de ventilación de la tienda estén siempre despejadas para evitar la condensación y prevenir el riesgo de asfixia por falta de oxígeno.
- Nunca utilice estufas de gas, calentadores u otros materiales combustibles en una tienda completamente cerrada.

3. Estabilidad y anclaje:

- Asegúrese de que la tienda esté correctamente anclada y tensada para garantizar la estabilidad, especialmente en condiciones de viento.
- Verifique regularmente las cuerdas de tensión y las estacas, especialmente en condiciones meteorológicas cambiantes.

4. Selección del lugar y protección contra el clima:

- No coloque la tienda en áreas que puedan inundarse en caso de lluvias intensas.
- En caso de alerta de tormenta, asegure firmemente la tienda o muévala a un lugar protegido.

5. Niños y animales:

- No deje a los niños y mascotas sin supervisión dentro de la tienda.
- No deje restos de comida dentro de la tienda para evitar atraer animales.

6. Salida de emergencia y precauciones:

- Asegúrese de que la entrada de la tienda esté siempre despejada y accesible para una salida rápida en caso de emergencia.
- Mantenga una luz de emergencia cerca para salir de la tienda de manera segura en la oscuridad.

7. Instrucciones de material y cuidado:

- Evite la sobrecarga y el uso inadecuado de la tienda.
- Manipule el material de la tienda y las cremalleras con cuidado y revise regularmente la tienda para detectar posibles daños.

 Italienisch

Istruzioni di Montaggio

1. Posiziona la tenda davanti al tuo veicolo. Assicurati che il terreno sia pulito e privo di oggetti che possano danneggiare la tenda.
2. Opzione con Keder: Fai scorrere il Keder attraverso la guida apposita.
3. Opzione con asta di bloccaggio: Inserisci l'asta di bloccaggio attraverso il tunnel designato e fissala con le ventose (asta di bloccaggio e ventose non incluse).
4. Assembla i pali della tenda e inseriscili nei tunnel appositi.
5. Fissa i pali della tenda e regola l'altezza appropriata.
6. Tendi la tenda e fissa le corde di tensione uniformemente attorno al suolo.
7. Assicurati che tutte le corde siano ben tese per garantire una buona stabilità.

Note aggiuntive:

- Prima dell'uso, controlla che la tenda non sia danneggiata e che tutte le parti siano presenti.
- In caso di vento, fai particolare attenzione all'ancoraggio e considera ulteriori picchetti o corde se necessario.
- La tenda è progettata per un uso temporaneo e dovrebbe essere smontata in condizioni meteorologiche estreme (forte vento, tempesta o nevicate).

Informazioni di sicurezza per la tenda

1. Pericolo di incendio:

- Non utilizzare fiamme libere all'interno della tenda.
- Non fumare e non utilizzare candele, fornelli a gas o altre fonti di fiamma all'interno o nelle vicinanze della tenda.
- Il materiale della tenda non è ignifugo. Può prendere fuoco rapidamente se esposto alle fiamme.

2. Ventilazione e rischio di soffocamento:

- Assicurarsi che le aperture di ventilazione della tenda siano sempre libere per evitare la condensa e prevenire il rischio di soffocamento per mancanza di ossigeno.
- Non utilizzare mai fornelli a gas, riscaldatori o altri materiali combustibili in una tenda completamente chiusa.

3. Stabilità e ancoraggio:

- Assicurarsi che la tenda sia correttamente ancorata e tesa per garantire la stabilità, soprattutto in caso di vento.
- Controllare regolarmente le corde di tensione e i picchetti, specialmente in caso di condizioni meteorologiche variabili.

4. Scelta del luogo e protezione dalle intemperie:

- Non collocare la tenda in aree che potrebbero allagarsi in caso di piogge intense.
- In caso di allerta tempesta, fissare saldamente la tenda o spostarla in un luogo protetto.

5. Bambini e animali:

- Non lasciare bambini e animali incustoditi all'interno della tenda.
- Non lasciare avanzi di cibo nella tenda per evitare di attirare animali.

6. Uscita di emergenza e precauzioni:

- Assicurarsi che l'ingresso della tenda sia sempre libero e accessibile per un'uscita rapida in caso di emergenza.
- Tenere l'illuminazione di emergenza a portata di mano per uscire dalla tenda in sicurezza al buio.

7. Istruzioni per i materiali e la manutenzione:

- Evitare il sovraccarico e l'uso improprio della tenda.
- Maneggiare con cura il materiale della tenda e le cerniere e controllare regolarmente la tenda per eventuali danni.

 Nederländisch

Montage-instructies

1. Plaats de tent voor uw voertuig. Zorg ervoor dat de grond schoon is en vrij van voorwerpen die de tent kunnen beschadigen.
2. Optie met Keder: Schuif de Keder door de aangewezen Kederrail.
3. Optie met vergrendelstaaf: Steek de vergrendelstaaf door de aangewezen tunnel en bevestig deze met de zuignappen (vergrendelstaaf en zuignappen zijn niet inbegrepen).
4. Monteer de tentstokken en steek ze door de daarvoor bestemde tunnels.
5. Zet de tentstokken vast en pas ze aan de juiste hoogte aan.
6. Span de tent en bevestig de scheerlijnen gelijkmatig rondom de grond.
7. Zorg ervoor dat alle scheerlijnen strak gespannen zijn om een goede stabiliteit te garanderen.

Aanvullende opmerkingen:

- Controleer voor gebruik of de tent geen schade heeft en of alle onderdelen aanwezig zijn.
- Bij winderig weer, wees extra voorzichtig met de verankering en overweeg extra haringen of scheerlijnen indien nodig.
- De tent is ontworpen voor tijdelijk gebruik en moet worden afgebroken bij extreme weersomstandigheden (sterke wind, storm of sneeuwval).

Veiligheidsinformatie voor de tent

1. Brandgevaar:

- Gebruik geen open vuur in de tent.
- Niet roken en geen kaarsen, gasstellen of andere vlambronnen in of nabij de tent gebruiken.
- Het tentmateriaal is niet brandwerend. Het kan snel vlam vatten bij contact met vuur.

2. Ventilatie en verstikkingsgevaar:

- Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen van de tent altijd vrij blijven om condensatie te voorkomen en verstikkingsgevaar door zuurstoftekort te vermijden.
- Gebruik nooit gasstellen, kachels of andere brandbare materialen in een volledig gesloten tent.

3. Stabiliteit en verankering:

- Zorg ervoor dat de tent goed is verankerd en gespannen om stabiliteit te waarborgen, vooral bij winderig weer.
- Controleer regelmatig de scheerlijnen en haringen, vooral bij veranderende weersomstandigheden.

4. Plaatskeuze en weersbescherming:

- Plaats de tent niet op plaatsen die bij hevige regen kunnen overstromen.
- Bij stormwaarschuwing de tent stevig vastzetten of naar een beschutte locatie verplaatsen.

5. Kinderen en dieren:

- Laat kinderen en huisdieren niet onbeheerd in de tent.
- Laat geen etensresten in de tent om dieren niet aan te trekken.

6. Nooduitgang en voorzorgsmaatregelen:

- Zorg ervoor dat de tentingang altijd vrij en toegankelijk is voor een snelle uitgang in geval van nood.
- Houd noodverlichting binnen handbereik om de tent veilig te verlaten in het donker.

7. Materiaal- en onderhoudsinstructies:

- Vermijd overbelasting en onjuist gebruik van de tent.
- Behandel het tentmateriaal en de ritsen voorzichtig en controleer de tent regelmatig op schade.